



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Véhicules d'escorte sécurisés	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-176827/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-176827	Date 2017-06-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-923-72888	
File No. - N° de dossier hp923.21120-176827	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur hp923
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3318 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION **002** À L'INVITATION EST ÉMISE POUR AFFICHER LA QUESTION ET RÉPONSE NO. 2 :

Invitation #21120-176827/A

Camions d'escorte sécurisés/Question & Réponses

Q #	Questions en français	Réponses en français	Modifie les spécifications?
1	<p>Section 3.0 des spécifications (Annexe B) spécifie "bleu foncé" comme couleur extérieur.</p> <p>Question : Il y a-t-il un code de couleur spécifique à respecter? Ce code de couleur fait-il parti des couleurs offertes par GM?</p>	<p>Il n'y a pas de code spécifique à respecter. Le Service Correctionnel Canada (SCC) acceptera n'importe laquelle des teintes bleu foncé offertes par les manufacturiers automobiles sur approbation du responsable technique du SCC.</p>	Non.
2	<p>Dans l'annexe B, point 3.0, l'indicateur d'avertissement de freinage nécessite une alarme sonore et un témoin lumineux.</p> <p>L'alarme sonore (carillon) n'est plus disponible avec le groupe requis de préparation ambulance du fabricant indiqué ci-dessous sur la même page.</p> <p>Question: Est-il possible de supprimer l'exigence de l'alarme sonore (carillon). Ceci laisserait le système d'avertissement de freinage comme un instrument indicateur lumineux.</p>	<p>Une alarme ou un carillon sonore simultané à l'éclairage de la "lumière d'avertissement de freinage" est une caractéristique souhaitable et une exigence obligatoire si disponible en tant qu'équipement standard ou optionnel du fabricant de châssis proposé. L'exigence est N/A ou "Non applicable" dans le cas où l'option n'est pas disponible auprès du fabricant du châssis proposé. Dans un tel cas, vérifiez la colonne "Y" et dans la colonne "Commentaire" indiquez : "indicateur d'avertissement de frein fourni par contre, carillon audible non disponible chez le fabricant de châssis proposé".</p>	Non.